

## Welcome Message ご挨拶

### 2016年東京ジュビリーによろこそ!

ジュビリーのテーマは夏の超特別礼拝と同じく「キセキの旅」です。今年は日本の教会にとって既に奇跡的な年になっています。6月12日の礼拝で914人の出席者、さらに30人の新しい聖書勉強が誕生しました。沖縄の教会では2人のバプテスマがあり、2人のシングルの弟子と一家族が東京から沖縄へ引っ越しました。大阪の教会には3人の弟子が東京からミッションのために引っ越しました。皆さんにとって人生が変わる奇跡的なジュビリーになることを祈っています。今年のジュビリーの目標は以下の通りです。

- 1) 人生を変える決心をする
- 2) 次世代の救いへのフォーカス
- 3) 日本全国の伝道のために改めて夢を見る
- 4) マレーシアの教会と特別な関係を築く

過去10年を振り返り、神様の奇跡的な働きに感動します。誰が10年前に日本の教会の信仰が世界中の教会のインスピレーションになれると想像したことでしょう。ここで満足することなく、信仰を持って神様との「キセキの旅」を大胆に歩いていきましょう。

東京キリストの教会 主任牧師 山崎武士

### Welcome to Tokyo Jubilee 2016!

The theme of this year's jubilee is "The Miraculous Journey" which was also the theme of our miraculous Sunday service on June 12th. This has been an amazing year in Japan. Our miraculous service had a record 914 in attendance. The Okinawa Church has already had 2 baptisms and 2 singles and a family move there from Tokyo. 3 disciples moved to Osaka to strengthen the church there. We are praying for a miraculous life-changing weekend. Our goals for Jubilee are as follows:

- 1) To be inspired to make life changing decisions
- 2) To focus on saving our next generation
- 3) Renewed focus on Japan Mission
- 4) Create a special bond with the Malaysian churches

As we look back at the last 10 years, God has done miraculous things. Who would have dreamed that 10 years ago, we would be able to inspire the churches around the world with our faith? Let us not get satisfied or complacent, but with faith boldly continue our miraculous journey with God.

Takeshi Yamazaki  
Senior Minister, Tokyo Church of Christ

## TOKYO JUBILEE 2016 DECISIONS

「網を降ろし漁をしなさい」 "Let down the nets for a catch"

- ① あなたが今年のジュビリーで学び、変わりたいことは何ですか。  
What do you want to learn and change through this jubilee?
- ② 今のあなたにとって網を打って漁をすること(居心地の良い場所、これまでの習慣から飛び出して信仰を持って挑戦すること)は何ですか。  
What is the specific meaning of "Let down the nets for a catch" to you?  
What will you do to get out of your comfort zone and your daily routines?
- ③ 上記の質問の答えを実践するために、あなたがジュビリー期間中に意図的に目的を持って交わりをする兄弟姉妹は誰ですか。  
Whom will you specifically approach to ask for their help in order to learn the things you wrote about above?

### ジュビリー中のレッスンから学んだこと、決心したこと

What have you learned and what decisions have you made in response to each lesson?

- ① 9/17(土) オープニングメッセージ Opening message
- ② 9/17(土) 子育てクラス Parenting class
- ③ 9/18(日) 礼拝説教 Sunday sermon
- ④ 9/18(日) 映画「COURAGEOUS 邦題: ファーザーズ」あるいはシニアクラス, Courageous Movie
- ⑤ 9/19(月) ミッション・プレゼンテーション Mission presentation  
あなたはどこのミッションにフォーカスしますか。  
そのために具体的に何をしますか。  
Which mission field will you focus on supporting?  
What can you do specifically for the mission field that you have decided to support?